



# Leo Bednárik

*Nutidens exlibriskunstnere 16  
Exlibriskünstler der Gegenwart 16  
Contemporary Bookplate Artists 16*

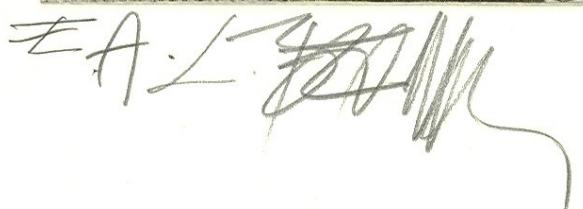
Frederikshavn Kunstmuseum & Exlibrissamling  
15. december 2009 til 15. januar 2010





*Leo Bednárik*





Frederikshavn Kunstmuseum ejer en af de største exlibris-samlinger i verden og ser det som sin opgave gennem regelmæssige udstillinger at skabe interesse for denne knap så kendte men interessante del af den grafiske kunst.



ETIARIUS I. L. B. D. M. 

Gennem godt 30 år viser vi derfor større og mindre udstillinger med exlibris fra museets samlinger, som præsenterer en bestemt kunstner eller kunstnere fra et land eller område. Ligeledes har mange udstillinger bestemte temaer eller motiver. I samarbejde



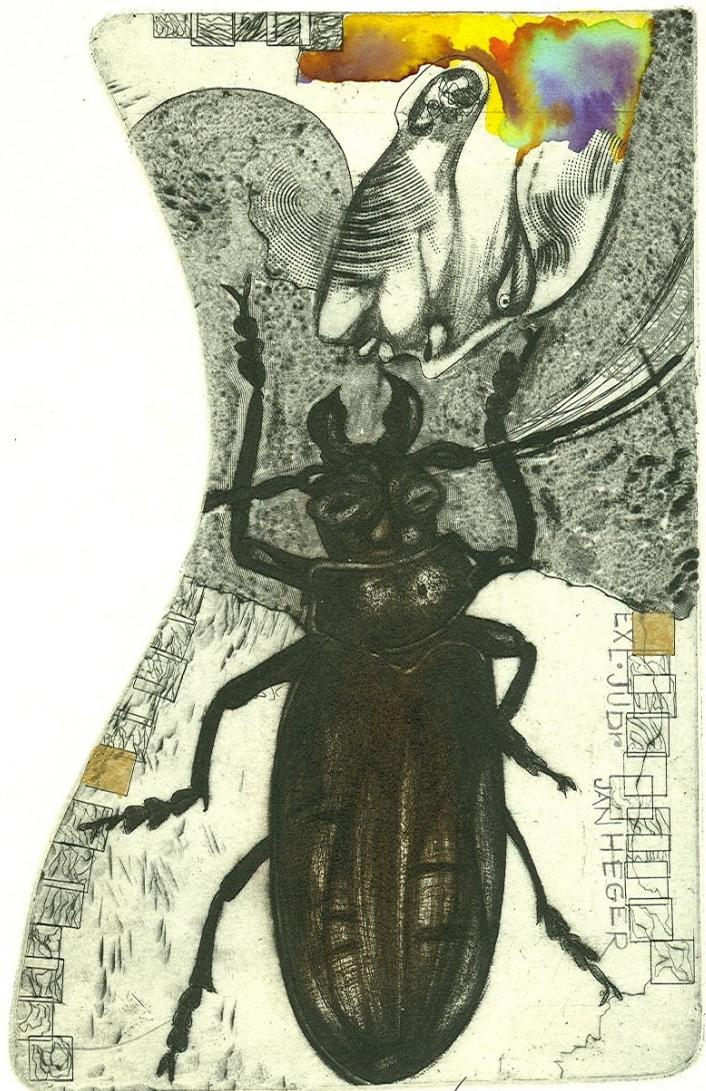
A. L. Borch  

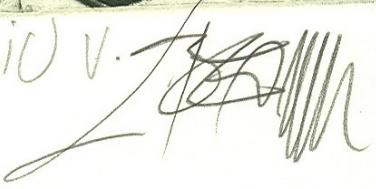

med andre museer blev der skabt store udstillinger som f.eks. 'Europa og Tyren' og i de senere år har vi vist en af de mest interessante projekter, de internationale exlibris-biennaler fra Polen, nærmere betegnet fra middelalderborgen Malbork.



*EAL Brown* - 

Med denne nye række af 'Portrait-Udstillinger' vil vi fremover præsentere exlibris af nogle af de bedste nulevende kunstnere fra mange lande, for at vise kvaliteten og skønheden i det moderne grafisk udformede bogejermærke for derigennem at skabe inter-



ESPEARIO V.  

resse hos museets besøgende. Måske kan den ene eller anden føle sig fristet til at anskaffe sig et exlibris.

Det er dejligt, at det er lykkedes for museet at få kontakt med nogle af nutidens bedste kunstnere og derigennem få mulighed for at gennemføre denne udstillingsrække af internationalt format.

Vi præsenterer her:

### **Leo Bednárik**

Das Frederikshavn Kunstmuseum besitzt einer der größten Exlibrissammlungen der Welt und sieht es als seine Aufgabe, durch regelmäßige Ausstellungen das Publikum dem grafischen Bucheignerzeichen näher zu bringen.

Seit 30 Jahren zeigen wir daher in größeren und kleineren Ausstellungen Exlibris aus den Beständen des Museums, die einen Künstler oder die Künstler eines Landes vorstellen beziehungsweise bestimmte Themen und Motive. So entstanden in Zusammenarbeit mit anderen Museen große Ausstellungen wie z.B. „Europa und der Stier“. Ebenso zeigt das Museum regelmäßig die internationale Biennale des Exlibris aus Malbork in Polen.

Mit dieser neuen Reihe kleiner ‚Portrait‘-Ausstellungen wollen wir in Zukunft Künstler der Gegenwart mit ihren Exlibris vorstellen, um die Qualität und Schönheit moderner grafisch gestalteter Bucheignerzeichen den Besuchern als Anreiz zu bieten. Hoffentlich wird sich dann der eine oder andere dazu animiert fühlen, ein eigenes Exlibris anzuschaffen.

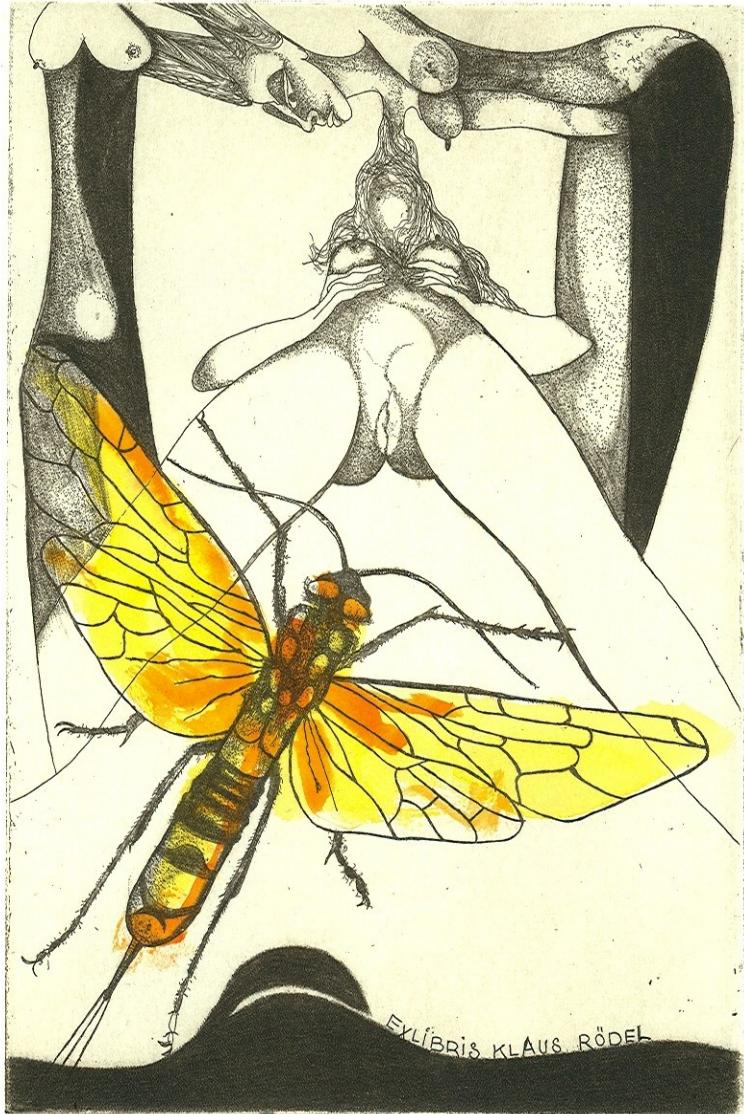
So ist es dem Museum gelungen, eine Reihe der besten gegenwärtigen Künstler zu einer Zusammenarbeit anzuregen und dadurch diese Ausstellungsreihe ins Leben zu rufen.

Wir stellen vor:

### **Leo Bednárik**

The Frederikshavn Art Museum owns one of the largest bookplate collections in the world and considers it as its obligation to familiarize the general public with graphic bookplates by regular exhibitions.

Thus, for 30 years we have shown bookplates from our funds in larger or smaller exhibitions to present one or several artists of a



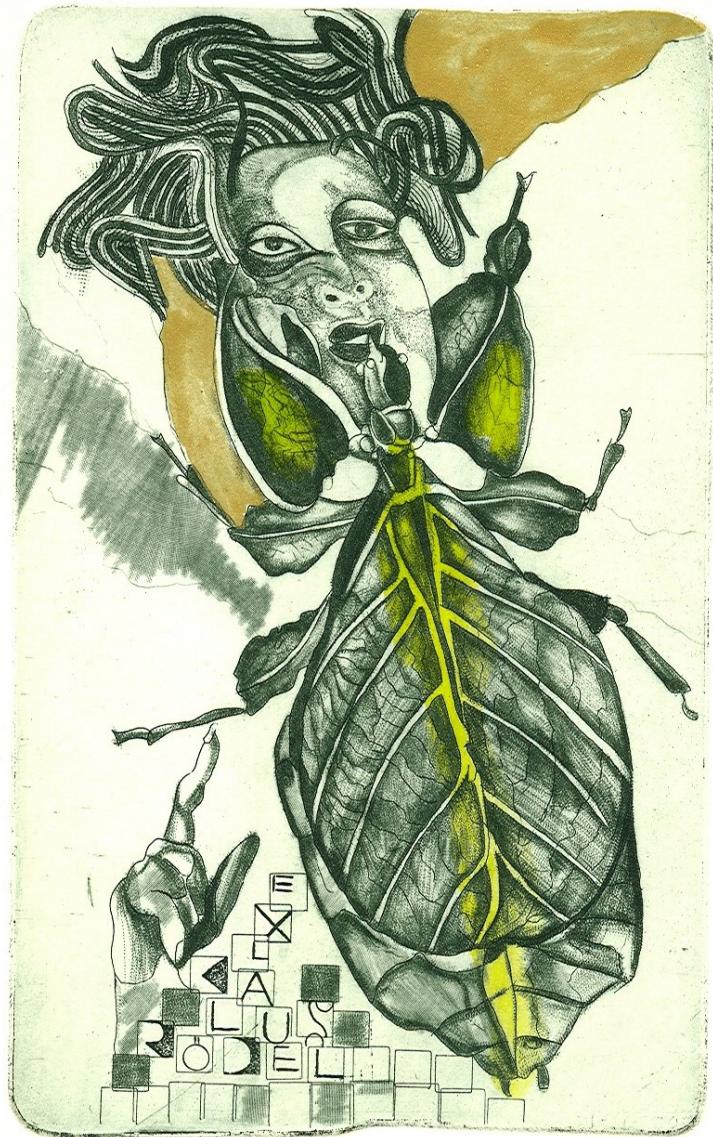
48/60  
LUDVÍK JELÍČEK  
EXLIBRIS KLAUS RÖDEL

country, or else certain topics or motifs. In cooperation with other museums, major exhibitions like „Europa and the bull” came into being. Likewise, the museum regularly shows the exhibition of the International Biennial of the Bookplate from Malbork, Poland



FESTIARUM IV  
—

In future we want to present the exlibris of contemporary artists with this new series of small „Portrait Exhibitions“ to make visitors aware of the quality, charm and beauty of the presentday graphic design of bookplates. Hopefully some will feel enticed to commission their own exlibris



26/60 RESERVE  
Klaus Rödel



The museum succeeded in motivating a number of the best contemporary artists to cooperate and was thus able to call into life this series of exhibitions.

We introduce:

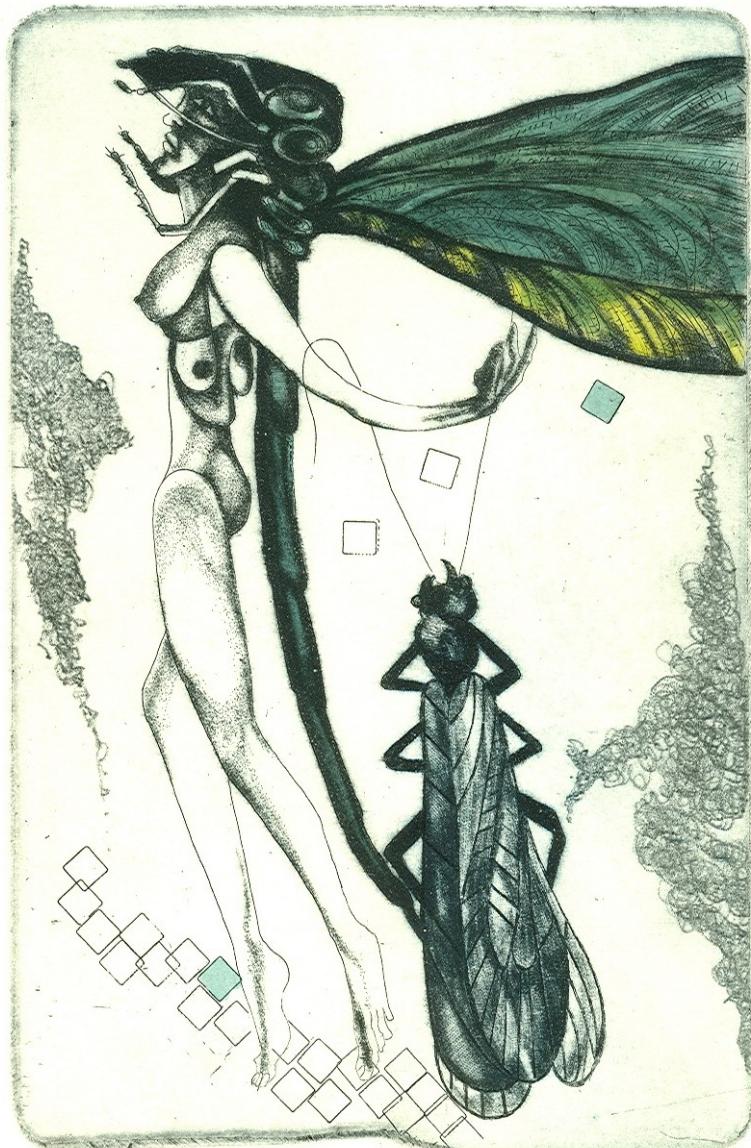
### **Leo Bednárik**

Leo Bednárik er født i 1938 i Bratislava og hører i dag til de mest kendte exlibriskunstnere. Sjældent forsømmer han at deltage i internationale møder, udstillinger og konkurrencer. Han er således 'fast gæst' på det tyske exlibris selskabs årsmøder, men også på Biennalerne i Malbork. Ligeledes er han af de kunstnere, som går ind på den kommende ejers ønsker og forestillinger. Med hans solide teknik, som han tilegnede sig på akademiet for kunst og kunsthåndværk i den polske by Krakow, kombineret med hans utrolige fantasi, skaber han pragtfulde grafiske exlibris, udført som farveraderinger.

Leo Bednárik wurde 1938 in Bratislava geboren und gehört heute zu den bekanntesten Exlibriskünstlern. Selten versäumt er eine Gelegenheit, an internationalen Treffen, Ausstellungen und Wettbewerben teilzunehmen. Er ist ‚fester Guest‘ auf den Jahrestreffen der Deutschen Exlibris Gesellschaft, nimmt aber auch teil an anderen Ereignissen wie z.b. den internationalen Biennalen im Schloss Malbork (Marienburg) in Polen. Er ist einer der Künstler, der auf die Wünsche und Vorstellungen des kommenden Besitzer eingeht und somit ein ‚wirkliches‘ Exlibris schafft. Mit seiner soliden Technik, erworben während des Studiums an der Akademie für Kunst und Kunsthandwerk in der polnischen Stadt Krakau, schafft er in einer Kombination mit seiner unglaublichen Phantasie prachtvolle grafische Exlibris, die als farbige Radierungen entstehen.

Leo Bednárik – beyond life and dreams

Although a bookplate made be considered as a piece of art made on request which expresses a collector's longings as well as his



peculiarities, customs, loves, fears or wishes... it does not mean that the artist cannot escape from a more or less given suggestion and manifest his particular view of the world.

This is what precisely does Leo Bednárik in each of his magnificent bookplates, skillfully engraved in dark tones intense nuances endowed of a such expressive force that reaches the soul. In Leo Ludovit Bednárik's bookplates the ideas are conceived in an astonishing original way, the plates are perfectly engraved, the colors, light and shade are wisely chosen, the printing covers itself with suggesting shades and, above all, the overview that the artist conveys on the spiritual reality of man is always startling.

The Slovak Leo Ludovit Bednárik was born in Bratislava in 1938 does not give up any aspect of tradition. We suppose that he does not renounce to all those things that have been shaping his life, because Bednárik has not hesitated to climb mountaine tops – he has been a mountain guide – and with the same temper he has descended to hell as a miner in an uranium resource exploitation. From the acceptance of these changes in life may originate his particular visual synthesis reflected on his bookplates. This is not all. Before fully dedicating himself to painting, engraving and to bookplates Bednárik made all type of industrial and architectural design. Moreover, after finishing his studies at the Art and Crafts School in Cracow (Poland), he specialized in graphic design having even invented new patterns of letters.

In all Bednárik engravings not only the mark of surrealism can be guessed, but also an important baggage of Christian art and a subtle imprint of the European millenarian cultural tradition. Bednárik's bookplates have a perception of a mixture of eclecticism, of a different way of understanding the world, of different sources, but they are also tremendously modern. When we talk about modernity we mean original, different from all that has previously been done. Bednárik has assimilated the artistic and intellectual tradition of a remote – or even near – past in order to offer his full of novelties art.

The image of these bookplates look like fragments of broken mirrors. In everyone of these mirrors a part of the world is reflected, all of them offer us in return a piece of reality – a foot, a



ERLOSTEN ZIVILISATION

べだなんか

PETER MULLER

cross, a face, an eye, a bird's beak, an animal shade, a bust torn off from a feminine body... It is only when all the pieces are found totally dispersed that the artist comes into action, joining them, superimposing them, placing them in a row. The result is

always a new reality, totally original. The greatness of art precisely lies on this: in its capacity in representing the world in a completely unknown way, but all the same time, being recognizable by the spectator. It is the image created by the artist that opens de door from the other side.

The spectators might see some contradictions representing the images in this way. But this is not so. Bednárik's nude women talks to us about the power of flesh; while the dancing skeletons remind us of the fact that our bodies someday will not exist. On the other hand, his shocking religious images comfort us in a world which is beyond flesh.

All in all, madness and disorder take possession of the bookplates of this untiring Slovak (in fact he has made more than 700 bookplates for collectors from all over the world) in order to show us the power of true art.

#### Adresse:

Leo Bednárik  
Murasova str. 6  
SK 811 04 Bratislava  
Slovakia – Slovakia

**Leo Bednárik**

*Nutidens exlibriskunstnere 16  
Exlibriskünstler der Gegenwart 16  
Contemporary Bookplate Artists 16*

*Frederikshavn Kunstmuseum  
& Exlibrissamling*

*Produktion: Frederikshavn Kunstmuseum  
Skrift: Times New Roman*

*Exlibrispublikation 469*

*ISBN 978-87-7317-382-4*

*© Illustrationer: Leo Bednárik*

*Frederikshavn Kunstmuseum  
& Exlibrissamling  
Parallelvej 14 – P.O.Box 47  
DK 9900 Frederikshavn  
Tlf. +45 9845 9080  
[www.frederikshavnkunstmuseum.dk](http://www.frederikshavnkunstmuseum.dk)  
e-mail: [kunstmuseum@frederikshavn.dk](mailto:kunstmuseum@frederikshavn.dk)*

*Nutidens exlibriskunstnere  
Exlibriskünstler der Gegenwart  
Contemporary Bookplate Artists*

- 1: Božena Dvořaková-Kjulleněnová, CZ
- 2: Piotr Gojowy, PL
- 3: Pietro Paolo Tarasco, I
- 4: Oleg Denysenko, UA
- 5: Edyta Purzycka, PL
- 6: István Damó, H
- 7: Irina Yelagina, RUS
8. Karel Beneš, CZ
9. Robert Baramov BG
10. Yun-Jung Seo, I
11. Piotr Michał Kirkilło, GB
12. Zbigniew Jóźwik, PL
13. Igor Bilykivski, UA
14. Gennady Alexandrov, CZ
15. Alexandr Grigoriev, BY
16. Leo Bednárik, SK
17. Jan Černoš, CZ
18. Peter Velikov, BG
19. Plamenko Čengić, CRO
20. Kazimierz Babkiewicz, PL

**Udstillinger med nutidens exlibriskunstnere 1978-2008**  
**Ausstellungen mit Exlibriskünstlern der Gegenwart 1978-2008**  
**Exhibitions with Contemporary Bookplate Artists 1978-2008**

Zygmunt Acedanski / Enric Adserà I Riba / Ruslan Agirba / Jan Agopsowicz / Valentinas Ajauskas / Marie-Louise Albessart / Eduard Albrecht / Lorenzo Alessandri / Zdenko G. Alexy / Cees Andriessen / Karoly Andrusko / Valentinas Antanavicius / Elena Antimonova / Konstantin Antioukhin / Ettore Antonini / Thomas Arnel / Henno Arrak / Jüri Arrak / Lou Asperslag / Eva Aulmann / Martin Baeyens / Tamara Balenko / Janusz Batura / Christian W. Bauditz / Jan Battermann / Milan Bauer / Kobi Baumgartner / Cristiano Beccaletto / Flemming Bech / Ellen Beck / Erhard Beitz / Igor Beketow / Lew Beketow / David Bekker / Janusz Benedyktovicz / Utz Benkel / Leslie Bennenson / Alex Beran / Ullrich Bewersdorff / Tomas Bim / Giorgio Birelli / Christian Blaesbjerg / Henk Blokhuis / Karl Blossfeld / Manfred Bofinger / Vladimir Bokan / Anatoly Bondar / Ferenc Bordasz / Andrzej Bortowski / Grigori Bosenko / Jiri Bouda / Julie Brabcova / Sonja Brandes / Joke van den Brandt / Boris Brankov / Willy Braspenningx / Simon Brett / Jørgen Brockdorff / Daniel de Bruin / Albin Brunovasky / Joana Plikionyte Bruziene / Robert Brun / Zdenek Bugan / Hans Michael Bungter / Augustinus Burba / N.W. Burmagin / H.C. Bärenholdt / Valentine Le Campion / Pavel Campulka / Hana Čapova / Börge Elwi Carlson / Olga Čechova / Alfonas Cepauskas / Natalija Černetsova / Dalibor Chatrny / Jaroslav Cheben / Konstantin Chmutin / Per Christensen / Poul Christensen / Vojtech Cinybulk / Costante Costantini / Jürgen Czaschka / Jaroslav Dajč / Frank-Ivo van Damme / Viktor Daniel / Stanislav Dawski / Erik B. von Deden / Danila Denti / Antonin Dolezal / Josef Dudek / Lenke Diskay / Oriol M. Diví / Zbigniew Dolatowski / Jürgen Dost / Istvan Drahos / Jerzy Druzycki / Dafinel Duinea / Stano Dusik / Stasius Eidrigevicius / Andrejs Eizans / Andy English / Charles Favet / Leopold Feichtinger / Otto Feil / Henryk Feilhauer / Eduardo Dias Ferreira / Antonio Pais Ferreira / Antal Fery / Rolf Fleischmann / Michael Florian / Regina Franke / Annette Fritzsch / Gerard Gauden / Vladimir Gazovic / Pierluigi Gerosa / Eugeniusz Get-Stankiewicz / Vito Giovannelli / Umberto Giovannini / Hanna Glowacka / Jevgenij Goljachovskij / Vladimir Gontscharow / Edward Grabowski / Laurent Granier / Dušan Grećner / Anna Grmelo / Olaf Gropp / Ernst Grünewald / Jiri Hadlac / Siegmund Hammermann / Petr Hampl / Yoshiaki Hara / Eva Haskova / Jan Hasso-Agoposowicz / Hans Hauke / Alain Hautekiet / Jiří Havlicek / Bruno B. Heim / Alexandra von Helberg / Egbert Herfurth / Karl-Georg Hirsch / Pavel Hlavaty / Stanislav Hlinovsky / Toni Hofer / Helmira Honkanen / Emiel Hoorne / Jaroslav Horanek / Hans Hornhaver / Flemming Horsgård / Hermina Horvath / Sergey Hrapov / Miroslav Houra / Siegfried Otto Hüttengrund / Hermann Huffert / Saulius Ikamas / Heinrich Ilgenfritz / Sergey Ivanov / S.G. Ivenski / Juri Jakovenko / Albert Jærn / Vytautas Jakstas / Wojciech Jakubowski / Michel Jamar / Zbigniew Janeczek / Dusan Janousek / Piet Janssens / Ludmila Jirinčova / Zbigniew Jozwik / Valerijos Jucys / Harry Jürgens / Johannes Juhansoo / Vlastimil Kacirek / Vlastimil Kacírek / Jaroslav Kaiser / Mirko Kaizl / Anatoli Kalaschnikow / Richard Kaljo / Dusan Kallay / Kamila Kalloyova-Stanclova / Lajos Kamper / Raimo Kanerva / Onnik Karafilian / Jana Kasalova / Ladislav J. Kaspar / S. Katauskas / Jan Kavan / Nina Kazimova / Laszlo Kekesi / Innokenty Keleynikov / Monika Huger Keller / Philipp Roger Keller / Andrij Kens / Hristo Kerin / Reva Kern / Jenö Kertes Kollmann / Ramonas Kestutis / Sergey Kharuk / Mirjam Kinos / Sergey Kirnitsky / Vincas Kisarauskas / Saule Kisarauskiene / Max Kislinger / Jozsef M. Kiss / Jelena Kisseljova / Richard Kivit / Bozena Kjullenanova / Krzysztof Kmiec / Antanas Kmiliauskas / Miroslav Knap / Peter Kocak / Paul Koch / Rudolf Koch / Jo Kohn / Raivo Kolka / Ernst Kollom / Vladimir Komarek / Luba Koncekova-Vesela / Robert König / Marta Kopasz / Rudolf

**Kopylov** / Vladimir **Kopylov** / Vladimir **Kortovich** / Elly de **Koster** / Emil **Kotrba** / Bohumil **Kratky** / Gerschon **Krawzow** / Jana **Krejčova** / Orest **Kriworutschko** / Otto **Kuchenbauer** / Fritz **Kühn** / Bernhard **Kuhlmann** / Oldrich **Kulhanek** / Jo Erich **Kuhn** / Serik **Kulmechthkenov** / Leonid **Kuris** / J.W. **Kutznetzow** / Jak **Kuusk** / Anneke **Kuyper** / Ieva **Labutyte** / Helga **Lange** / Frans **Lasure** / Alena **Laufrova** / Moira de **Lavenue** / Peter **Lazarov** / Abel Lee / Mariaelisa **Leboroni** / Barbara **Lechner** / Walther **Lehmann** / Angela **Lemaire** / Lembit **Lepp** / Mart **Lepp** / Michaela **Lesarova-Roubičova** / Rajmund **Lewandowski** / Josef **Liesler** / Giovanni Berio **Ligustro** / Jørgen **Lindhardt** / Marius **Liugaila** / Lembit **Löhmus** / Wojciech **Luczak** / Jardar **Lunde** / Malou Oi Yee Hung / Martin **Manolijn** / Otakar **Marik** / Jenny **Markakis** / Guido **Mariman** / Miroslav **Matous** / Thijs **Mauve** / Lorentz **May** / James **McCready** / Jan **Meeus** / Josef **Menýhart** / Jocelyn **Mercier** / Daniel **Meyer** / Zdenek **Mézl** / Rastislav **Michal** / Petr **Minka** / Giuseppe **Mirabella** / Valery **Mishin** / Tokio **Miyaschita** / Joris **Mommen** / Gustav **Mootse** / Anatolij M. **Mosjtschuk** / Tibor **Moskal** / Laszlo L. **Nagy** / Hristo **Naidenov** / A. **Nagowizin** / Arpad **Nagy** / Arpad Daniel **Nagy** / Johann **Naha** / Jerzy **Napieracz** / Joszef **Nechansky** / Karel **Nemec** / Jürgen **Nemetz** / Sergey **Nesterchuck** / Jiří **Neuwirt** / Patricia **Nik-Dad** / Miloslav **Novacek** / Karel **Oberthor** / Ewald **Okas** / Jorge **Oliveira** / Detlev **Olszewski** / Maret **Olvet** / Yasushi **Omoto** / Karol **Ondrejčka** / Juri **Orlov** / Zbigniew **Osenkowski** / Elfi **Osiander** / Anuar **Otegen-Tana** / Herbert S. **Ott** / Stefan H. **Ott** / Hannu **Paalasmaa** / Bernharde **Pankok** / Sergey **Parfionov** / Hedwig **Pauwels** / Hilary **Paynter** / Frank **Pedersen** / Thomas **Pedersen** / Hasip **Pektaş** / Edmund **Peter** / W.W. **Petersen** / J. **Petrauskas** / Werner **Pfeiler** / Attila **Piller** / Joana **Plikonyte-Bruziene** / Henryk **Plociennik** / Imbi **Ploompuu** / Valerii V. **Pokatov** / Kaljo **Pöllu** / Ottmar **Premstaller** / Heinrich **Preuß** / Richard **Preusse** / Tadeusz **Przykowski** / Arkady **Pugachevsky** / Gennady **Pugachevsky** / Ferenc **Rakoczy** / Klemens **Raczak** / Kestutis **Ramonas** / Petras **Rauduve** / German **Ratner** / Petras **Repsys** / Denis **Reutov** / Richard **Rother** / Wilhelm **Richter** / Rudolf **Rieß** / Derek **Riley** / Hubert **Rockenberger** / Pavel **Rouča** / Jerzy **Rózański** / Leszek **Rozga** / Dainis **Rožkalns** / Pam G. **Rueter** / Igor **Rumanski** / Ladislav **Rusek** / Lynn Paula **Russell** / P. Theodor **Rutishauser** / Julio F. **Saez** / Karel **Šafar** / Yomejiro **Sato** / Victor **Schapil** / Leonid **Schetnev** / Werner **Schinko** / Henry **Schærven** / Eber **Schmidt** / Eugen **Schmidt** / Erich **Schöner** / Helmut **Seehausen** / Junichiro **Sekino** / Mark F. **Severin** / Har **Siekman** / Aune **Siim** / Hugo **Silbersky** / Renata Rea **Šimliková** / Pavel **Simon** / Kjeld **Simonsen** / Erik **Skjoldborg** / Vlastimil **Sobota** / Leida **Soom** / Konstanty Maria **Sopoko** / Siegmund **Sos** / Aak **Spronk** / Mads **Stage** / Gerhard **Stauf** / Ab **Steenvorden** / Bela **Stettner** / Eva **Stockhaus** / Karl Franz **Stock** / Lou **Strik** / Leonid **Stroganov** / Franz **Stummvoll** / Vladimir **Suchanek** / Elena **Sukhova** / Jaroslav **Sváb** / Karel **Svolinsky** / Bela **Szabo** / Tadeusz **Szumarski** / Gerhard **Tag** / Deszo **Takacs** / Gabor **Takács** / Vladimir **Taran** / Erkki **Tanttu** / Hristo **Tsatsinov** / Istvan **Tempinsky** / Marina **Terauds** / Anna **Tikhonova** / Hedwig zum **Tobel** / Väino **Tönisson** / Bronnislaw **Tomecki** / Rozsa **Toth** / Erkki **Tuominen** / Giovanni **Turria** / Sergey **Tukanov** / Gian Luigi **Ubaldi** / Peteris **Upitis** / Peter **Ürmös** / Silvi **Väljal** / Karoly **Varkonyi** / Axel **Vater** / Aliona **Vauchok** / Katarina **Vávrová** / Antje **Veldstra** / Zoltan **Vén** / Henrietta **Vepstas** / Mikhail **Verkholtsev** / Jozsef **Vertel** / Antoon **Vermeylen** / Gianni **Verna** / Elita **Viliama** / Vytautas O. **Virkau** / Antonio **Viviano** / Eva **Vlasakova** / Jaroslav **Vodrazka** / Oswin **Volkamer** / Yvonne de **Vries** / Elena **Vutova** / Olga **Vychodilova** / Richard **Wagener** / Jerzy **Waygart** / Elfriede **Weidenhaus** / Josef **Weiser** / Tyrsus **Wenhrynowicz** / Josef **Werner** / Pieter **Wetselaar** / Muggi / Peter **Wolbrandt** / Remo **Wolf** / Cor de **Wolff** / Anthony **Wood** / Czeslaw K. **Wos** / Krystyna **Wroblewska** / Paolo **Zanussi** / Agnieszka **Zawadzka** / Karel **Zeman** / Italo **Zetti** / Marziya **Zhaksygaria** / Erhard **Zierold** / Wim **Zwiers** /



